

Méthodes d'essai

Les méthodes d'essai visent à conférer une signification spécifique aux définitions visées à l'annexe III.

Les méthodes à utiliser sont celles qui sont décrites à l'annexe V de la Directive 67/548/CEE, telle que modifiée par la Directive 84/449/CEE de la Commission (2), ou par les Directives ultérieures de la Commission portant adaptation au progrès technique de la Directive 67/548/CEE. Ces méthodes sont elles-mêmes basées sur les travaux et recommandations des organismes internationaux compétents, notamment de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 1994, fixant les déchets dangereux.

Bruxelles, le 27 avril 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

N. 94 — 1256

[S-C — WIN — 35621]

**27 APRIL 1994. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende nadere regelen betreffende de invoer en de uitvoer van afvalstoffen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op de artikelen 33, 39, 14°, en 54 zoals gewijzigd bij het decreet van 20 april 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voormelde Verordening op 7 mei 1994 van toepassing wordt en dat de Lid-Staten voor de uitvoering van deze Verordening een aantal aanvullende bepalingen van intern recht moeten uitvaardigen;

Overwegende dat de bepalingen over de invoer en de uitvoer van de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen met ingang van 7 mei 1994 wat het Vlaamse Gewest betreft worden opgeheven door het voormelde decreet van 20 april 1994; dat omtrent de invoer en uitvoer van afvalstoffen in het Vlaamse Gewest een juridisch vacuüm dreigt te ontstaan indien de nodige bepalingen voor de uitvoering van voormelde Verordening niet vóór 7 mei 1994 zijn uitgevaardigd;

Overwegende dat de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest door artikel 39, 14° van het voormelde decreet van 2 juli 1981 is aangeduid als bevoegde autoriteit voor het Vlaamse Gewest;

Overwegende dat het voor de uitvoering van voormelde Verordening onontbeerlijk is om bepalingen van intern recht uit te vaardigen omtrent de vorm van de communicatie tussen deze bevoegde autoriteit en de andere actoren, omtrent de bepaling van de administratieve kosten die krachtens artikel 33, lid 1, van de Verordening aan de kennisgever en ontvanger mogen worden aangerekend, omtrent de financiële zekerheid die moet worden gesteld krachtens artikel 27 van de Verordening, omtrent de aanduiding van douanekantoren en andere controleposten, en omtrent de aanwijzing van de toezichthoudende ambtenaren; dat deze bepalingen uiterlijk op 7 mei 1994 in werking moeten treden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 27 april 1994;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de invoer en de uitvoer van afvalstoffen, ongeacht hun bestemming, voor zover zij onderworpen zijn aan de bepalingen van de Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap.

Art. 2. De kennisgevingen bedoeld in de artikelen 3, lid 1, 6, lid 1, 9, lid 3, 15, lid 1, 17, 20, lid 1, en 28 van de Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap en de andere vormen van communicatie tussen de kennisgever en de bevoegde autoriteit van het Vlaamse Gewest, voorgeschreven door deze Verordening, moeten op één van de volgende manieren gebeuren :

— hetzij per post, op het volgende adres :

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest (OVAM)

Bestuur Beleidsbeheersing

Kan. De Deckerstraat 22-26, 2800 Mechelen

— hetzij per telefax, op het nummer 015/21.62.47.

De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu kan ook de communicatie door uitwisseling van gestructureerde berichten langs elektronische weg tussen computers toelaten op de voorwaarden die hij bepaalt.

Art. 3. Overeenkomstig de artikelen 3, lid 8, 6, lid 8 en 15, lid 11 van de Verordening (EEG) nr. 259/93 zendt de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest de kennisgevingen die betrekking hebben op de uitvoer van afvalstoffen zelf aan de bevoegde autoriteiten van bestemming, met afschrift aan de ontvanger en de bevoegde autoriteiten van doorvoer, tenzij zij, in het geval bedoeld in artikel 3, lid 8 van deze Verordening, zelf onmiddellijke bezwaren heeft tegen de overbrenging op grond van artikel 4, lid 3 van de Verordening.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu stelt het bedrag vast van de administratieve kosten, verbonden aan de uitvoering van de kennisgevings- en toezichtprocedure, die de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest krachtens artikel 33, lid 1, van de Verordening (EEG) nr. 259/93 ten laste van de kennisgever kan brengen.

Art. 5. § 1. De kennisgever, ingeval van uitvoer van afvalstoffen vanuit het Vlaamse Gewest, en de ontvanger, ingeval van invoer van afvalstoffen in het Vlaamse Gewest, stellen een bankgarantie ten gunste van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest, of sluiten een verzekering af, ter dekking van de kosten van het vervoer en van de verwijdering of nuttige toepassing overeenkomstig artikel 27 van de Verordening (EEG) nr. 259/93.

§ 2. De Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest stelt het bedrag van de bankgarantie of van het te verzekeren risico vast, op basis van de volgende parameters :

1° de aard van de over te brengen afvalstoffen;

2° de gemiddelde hoeveelheid van de over te brengen afvalstoffen die bij de ontvanger worden opgeslagen in afwachting van verwerking;

3° de acceptatievoorwaarden van de ontvanger;

4° de normale kosten voor de verwijdering of de nuttige toepassing van deze afvalstoffen;

5° de kosten, verbonden aan de terugzending van de afvalstoffen naar het rechtsgebied van de Staat van verzending.

De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu kan nadere regels vaststellen voor de berekening van het bedrag van de bankgarantie of van het te verzekeren risico.

§ 3. De gestelde bankgarantie kan na akkoord van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest gelicht worden wanneer voldaan is aan de voorwaarden bepaald in artikel 27, lid 2, van voormelde Verordening. Dit akkoord wordt verleend binnen één week na ontvangst van de in deze laatste bepaling bedoelde documenten.

Art. 6. § 1. Overeenkomstig artikel 39, lid 1, van de Verordening (EEG) nr. 259/93 wijst de Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu in overeenstemming met de federale minister van Financiën de douanekantoren aan voor de invoer en de uitvoer van afvalstoffen vanuit en naar staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap.

§ 2. De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu kan controleposten aanwijzen voor de controles tijdens de overbrenging van afvalstoffen binnen de Gemeenschap, zoals bedoeld in artikel 30, lid 2, laatste gedachtenstreefje van voormelde Verordening.

§ 3. Elke invoer of uitvoer van afvalstoffen vanuit en naar staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap en waarop de bepalingen van voormelde Verordening van toepassing zijn, moet verlopen via een krachtens § 1 aangewezen douanekantoor. Elke invoer of uitvoer van deze afvalstoffen is verboden tussen 22 uur en 6 uur.

§ 4. De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu kan bepalen dat de overbrenging van bepaalde afvalstoffen, die hij aanwijst, moet verlopen via een krachtens § 2 aangewezen controlepost.

Art. 7. De ambtenaren van het bestuur Beleidsbeheersing van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest en de ambtenaren van het bestuur Milieu-Inspectie van de administratie Milieu, Natuur en Landinrichting van het departement Leefmilieu en Infrastructuur, oefenen het toezicht uit op de naleving van de bepalingen van de Verordening nr. 259/93 (EEG) betreffende toezicht en controle op de overbrenging van de afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap en van dit besluit en van de bepalingen vastgesteld krachtens artikel 33 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 7 mei 1994.

Art. 9. De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 april 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 94 — 1256

[S-C — WIN — 35621]

**27 AVRIL 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant des mesures complémentaires concernant l'importation et l'exportation de déchets**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment les articles 33, 39, 14°, et 54, tels que modifiés par le décret du 20 avril 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le Règlement précité entre en vigueur le 7 mai 1994 et que les Etats-Membres doivent décréter un nombre de dispositions supplémentaires de droit interne pour l'exécution de ce Règlement;

Considérant que les dispositions concernant l'importation et l'exportation de la loi du 9 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit de déchets sont abrogées à partir du 7 mai 1994 en ce qui concerne la Région flamande par le décret précité du 20 avril 1994; qu'un vide juridique en matière d'importation et d'exportation de déchets dans la Région flamande risque de se produire si les dispositions nécessaires à l'exécution du Règlement précité ne sont pas décrétées avant le 7 mai 1994;

Considérant que la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest" (Société publique des Déchets pour la Région flamande) est désignée comme autorité compétente pour la Région flamande par l'article 39, 14°, du décret précité du 2 juillet 1981;

Considérant qu'il est indispensable à l'exécution du Règlement précité de décréter des dispositions de droit interne concernant le mode de communication entre cette autorité compétente et les autres acteurs, concernant la détermination des frais administratifs qui peuvent être imputés au notifiant et au destinataire en vertu de l'article 33, 1er alinéa, du Règlement, concernant la garantie financière qui doit être déposée en vertu de l'article 27 du Règlement, concernant la désignation des bureaux de douane et des autres postes de contrôle et concernant la désignation des fonctionnaires assurant la surveillance; que ces dispositions doivent entrer en vigueur au plus tard le 7 mai 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget donné le 27 avril 1994;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique à l'importation et à l'exportation de déchets quelle que soit leur destination, pour autant qu'ils soient soumis aux dispositions du Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne.

Art. 2. Les notifications visées aux articles 3, 1er alinéa, 6, 1er alinéa, 9, 3e alinéa, 15, 1er alinéa, 17, 20, 1er alinéa, et 28 du Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne et les autres modes de communication entre le notifiant et l'autorité compétente de la Région flamande, prescrits par ce Règlement, doivent se faire d'une des façons suivantes :

— soit par la poste, à l'adresse suivante :

"Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest (OVAM)

Bestuur Beleidsbeheersing

Kan. De Deckerstraat 22-26, 2800 Mechelen

— soit par fax, au n° 015/21.62.47.

Le Ministre flamand chargé de l'environnement peut également autoriser la communication par l'échange de messages structurés par voie électronique entre ordinateurs aux conditions qu'il détermine.

Art. 3. Conformément aux articles 3, 8e alinéa, 6, 8e alinéa, et 15, 11e alinéa, du Règlement (CEE) n° 259/93, la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest" transmet elle-même les notifications ayant trait à l'exportation de déchets aux autorités compétentes de destination, avec copie au destinataire et aux autorités compétentes de transit, à moins que, dans le cas visé à l'article 3, 6e alinéa, de ce Règlement, elle n'ait des objections contre ce transfert sur base de l'article 4, 3e alinéa, de ce Règlement.

Art. 4. Le Ministre flamand chargé de l'environnement fixe le montant des frais administratifs, inhérents à l'exécution de la procédure de notification et de surveillance qui peuvent être imputés au notifiant par la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest" en vertu de l'article 33, 1er alinéa, du Règlement (CEE) n° 259/93.

Art. 5. § 1er. Le notifiant, en cas d'exportation de déchets en provenance de la Région flamande, et l'établissement transformant les déchets, en cas d'importation dans la Région flamande, déposent une garantie bancaire au profit de la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest", ou contractent une assurance en couverture des frais de transport et d'élimination ou de valorisation conformément à l'article 27 du Règlement (CEE) n° 259/93.

§ 2. Le montant de la garantie bancaire ou du risque à assurer est fixé par la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest", sur base des paramètres suivants :

1° la nature des déchets à transférer;

2° la quantité moyenne des déchets à transférer stockée chez le destinataire en attente de leur transformation;

3° les conditions d'acceptation du destinataire;

4° les frais normaux de l'élimination ou de la valorisation de ces déchets;

5° les frais inhérents au renvoi des déchets vers le territoire juridique de l'Etat d'expédition.

Le Ministre flamand chargé de l'environnement peut fixer des règles supplémentaires pour calcul du montant de la garantie bancaire ou du risque à assurer.

§ 3. La garantie bancaire déposée peut être levée avec l'accord de la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest", lorsqu'il a été satisfait aux conditions fixées à l'article 27, 2e alinéa, du Règlement précité. Cet accord est donné dans un délai d'une semaine après réception des documents visés à cette dernière disposition.

Art. 6. § 1er. Conformément à l'article 39, 1er alinéa, du Règlement (CEE) n° 259/93, le Ministre flamand chargé de l'environnement désigne, en accord avec le Ministre fédéral des Finances, les bureaux de douane pour l'importation et l'exportation de déchets vers et hors les états qui ne sont pas membres de la Communauté européenne.

§ 2. Le Ministre flamand chargé de l'environnement peut désigner des postes de contrôle chargés d'effectuer les contrôles lors du transfert de déchets dans la Communauté, tel que visé à l'article 30, 2e alinéa, dernier tiret du Règlement précité.

§ 3. Toute importation ou exportation de déchets vers ou hors les états qui ne sont pas membres de la Communauté européenne et auxquels s'appliquent les dispositions du Règlement précité, doit se faire par un bureau de douane désigné en vertu du § 1er.

Toute importation ou exportation de ces déchets est interdite entre 22 heures et 6 heures.

§ 4. Le Ministre flamand chargé de l'environnement peut déterminer que le transfert de certains déchets, qu'il désigne, doit se faire par un poste de contrôle désigné en vertu du § 2.

Art. 7. Les fonctionnaires de la Direction de la gestion de la "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest" et les fonctionnaires de la Direction de l'inspection de l'environnement de l'Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale, veillent au respect des dispositions du Règlement n° 259/93 (CEE) concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne et du présent arrêté et des dispositions fixées en vertu de l'article 33 du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 mai 1994.

Art. 9. Le Ministre flamand ayant l'environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 27 avril 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement.

N. DE BATSELIER

N. 94 — 1257

[S-C — WIN — 35622]

27 APRIL 1994. — Besluit van de Vlaamse regering

houden de nadere omschrijving van de begrippen verwijdering en nuttige toepassing van afvalstoffen

De Vlaamse regering,

Gelet op Richtlijn 91/156/EEG van de Raad van 18 maart 1991 tot wijziging van Richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 2, 6° en 7°, zoals gewijzigd bij het decreet van 20 april 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voormelde Richtlijn 91/156/EEG uiterlijk op 1 april 1993 in het interne recht van de Lid-Staten moest worden omgezet;

Overwegende dat het voor de volledige omzetting en uitvoering van deze Richtlijn nodig is de begrippen "verwijdering" en "nuttige toepassing" van afvalstoffen nader te omschrijven conform de bijlagen van de Richtlijn, zoals voorzien in artikel 2, 6° en 7°, van het voormelde decreet van 2 juli 1981;

Overwegende dat de toepassing van het decreet conform de bepalingen van Richtlijn 91/156/EEG onmogelijk zou zijn zonder nadere omschrijving van de begrippen "verwijdering" en "nuttige toepassing" en dat hierdoor een juridisch vacuüm zou dreigen te ontstaan; dat het bijgevolg, mede gelet op het feit dat de termijn voor omzetting van Richtlijn 91/156/EEG reeds verstreken is, dringend noodzakelijk is om een besluit te nemen ter uitvoering van artikel 2, 6° en 7°, van het voormelde decreet van 2 juli 1981;

Op voorstel van de Vlaamse Minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onder verwijdering van afvalstoffen, in de zin van artikel 2, 6°, van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, worden de volgende handelingen verstaan :

- D 1 Het op of in de bodem brengen van afval (bijvoorbeeld stortplaats, enz.);
- D 2 Behandeling op of in de bodem (bijvoorbeeld afbraak door bacteriën van vloeibaar of slibachtig afval in bodems, enz.);
- D 3 Injectie in de diepe ondergrond (bijvoorbeeld injectie van verpompbaar afval in putten, zoutkoepels of natuurlijk gevormde holten);
- D 4 Opslag in waterbekkens (bijvoorbeeld het lozen van vloeibaar of slibachtig afval in putten, vijvers of lagunen, enz.);